

## EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

## COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 83 — 832

30 MARS 1983

Décret modifiant le décret du 3 avril 1980 créant le Conseil interuniversitaire de la Communauté française (1)

Le Conseil de la communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. L'article 6 du décret du 3 avril 1980 créant le Conseil interuniversitaire de la Communauté française, modifié par le décret du 30 juin 1982, est complété par les dispositions suivantes :

« Le secrétaire permanent assure la gestion administrative et financière du Conseil. Il exécute en outre les missions qui lui sont confiées par le Conseil. Il assiste de droit avec voix consultative aux séances du Conseil et du bureau. Il assure la direction et l'organisation du secrétariat permanent du Conseil. »

Art. 2. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 mars 1983.

Le Ministre-Président chargé des Affaires culturelles  
et des Relations extérieures,

Ph. MOUREAUX

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MONFILS

Le Ministre de la Santé et de l'Enseignement,

R. URBAIN

(1) Session 1982-1983.

Document du Conseil. — N° 92, n° 1. Projet de décret.

Compte rendu intégral. — Rapport oral. — Discussion et adoption. Séance du 10 mars 1983.

## VERTALING

## FRANSE GEMEENSCHAP

N. 83 — 832

30 MAART 1983

Decreet tot wijziging van het decreet van 3 april 1980 tot oprichting van de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Het artikel 6 van het decreet van 3 april 1980 tot oprichting van de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap, gewijzigd door het decreet van 30 juni 1982, wordt door de volgende bepalingen vervolledigd :

« De vaste secretaris verzekert het administratief en financieel beleid van de Raad. Daarenboven voert hij de opdrachten uit die hem door de Raad worden toevertrouwd. Van rechtswege woont hij de vergaderingen bij van de Raad en van het bureau en bezit hij een adviserende stem. Hij verzekert de directie en de organisatie van het vast secretariaat van de Raad. »

Art. 2. Dit decreet treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Vaardigen dit decreet uit en bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* wordt opgenomen.

Brussel, 30 maart 1983.

De Minister-Voorzitter belast met de Culturele Zaken  
en de Buitenlandse Betrekkingen,

Ph. MOUREAUX

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MONFILS

De Minister van Gezondheid en van Onderwijs,

R. URBAIN

(1) Zitting 1982-1983.

Bescheiden van de Raad. — Nr. 92, nr. 1. Ontwerp van decreet.

Integraal overzicht. — Mondeling verslag. — Bespreking en aanname. Vergadering van 10 maart 1983.